postatarget creative
NORD EST/02062/12.2014
Posteitaliane

gemeinde-informa-tionsblatt

foglio informativo del comune

lana

JUL – SEP
LUG – SET
2021

gemeinde.lana.bz.it
comune.lana.bz.it

MARKTGEMEINDE
COMUNE DI **LANA**

inhalte / contenuti

03
Interview – intervista

04
Gemeinderat – Consiglio comunale

06
Mobilität – Mobilità

08
Gemeinde – Comune

10
Schule – Scuola

Impressum / Note legali
Herausgeber: Marktgemeinde Lana, September 2021,
Inhalt: Kabinett – Foto: Gemeinde Lana,
Druck: Lanarepro – Grafik und Layout: GruberDruck.

Editore: Comune di Lana, Settembre 2021,
Contenuto: Gabinetto – Foto: Comune di Lana,
Tipografia: Lanarepro – Grafica e layout: GruberDruck.

Amtstafel, Bürgermeldungen
und andere wichtige Informationen
WICHTIG: Push Funktion aktivieren

Albo pretorio, comunicazioni dei cittadini
e altre informazioni importanti
IMPORTANTE: Attivare la funzione push

DOWNLOAD

interview / intervista

INTERVIEW BÜRGERMEISTER

Welche Verkehrsmaßnahmen sind in Lana geplant?
Straßenverengungen und Verkehrsberuhigungen in Seitenstraßen werden sukzessive umgesetzt. Die Straßen, die als nächste davon profitieren werden sind die Laugengasse und die Hirzerstraße.

Wir haben festgestellt, dass die Geschwindigkeit in einigen Straßen zu hoch ist. Hohe Geschwindigkeiten erhöhen die Gefahr, deshalb sind eine Reihe von Aufasphaltierungen bzw. Erhöhungen, nach dem Modell der bereits durchgeführten Maßnahmen im Lorenzerweg, im Laufe vom Herbst geplant. Diese werden sich durchs gesamte Dorf ziehen.

Sind weitere Maßnahmen geplant?
Wir diskutieren derzeit ein Tempolimit von 40 km/h auf allen Hauptstraßen. Das Thema wird jedoch noch vertieft und in der Verkehrskommission diskutiert.

Es ist auch eine Erweiterung der Überwachungsanlage (Videokameras) in Ausarbeitung. Die dafür notwendigen finanziellen Mittel sind im Haushalt bereits vorgesehen und demnächst erfolgt die Ausschreibung der Hardware. Um die Sicherheit in Lana zu verbessern, ist an folgenden Orten Videoüberwachung geplant: Parkplatz Max-Valier-Str.; Parkplatz Luis Zuegg hinter der Apotheke sowie Ergänzungen in der Sportzone in der Boznerstraße und am Gampenparkplatz.

Auch im Innenhof der Mittelschule sind Videokameras für eine Überwachung außerhalb der geplanten Schulzeiten angedacht.

Eine große Herausforderung für die Verkehrssicherheit ist immer wieder die Schulzeit. Wie schaut der Schulbeginn heuer aus?
Wir haben auch heuer wieder 10 Schülerlotsen gewinnen können. Wir sind jedoch immer froh, wenn sich weitere Personen zur Verfügung stellen. Wir können nicht überall Lotsen platzieren, deshalb ist auch die Mithilfe der Eltern eine der wichtigsten Erfolgsfaktoren.

Die Raiffeisenkasse Lana organisiert gemeinsam mit der Marktgemeinde Lana am **Mittwoch, 15.09.2021 um 19:30 Uhr** folgende Veranstaltung:

NEO-ÖKOLOGIE ZUKUNFT PLASTIK – VON DER ABHÄNGIGKEIT ZUR ALTERNATIVE

Die Veranstaltung (in lingua tedesca) findet online unter https://us02web.zoom.us/j/86489137043 **statt.**

Moderation durch den Direktor der Raiffeisenkasse Lana Dr. Florian Kaserer.

PROGRAMM

19.30 Uhr:
Begrüßung durch Dott. Harald Werth
(Obmann der Raiffeisenkasse Lana)

19:35 Uhr
Grußworte von Dr. Harald Stauder
(Bürgermeister Marktgemeinde Lana)

19.40 Uhr:
Vortrag „Zukunft Plastik - von der Abhängigkeit zur Alternative"
Anja Kirig

20.20 Uhr:
Überraschungsgast

gemeinderat / consiglio comunale

GEMEINDERAT MIT SONDERFUNKTIONEN
CONSIGLIERE CON FUNZIONI SPECIALI

Anna Holzner
Jugend, Märkte, Apfelgemeinde, Aufwertung Alt-Niederlana, Unser Lana . Lana nostra
Sprechstunde: nach Terminvereinbarung

–

Giovani, mercati, comune delle mele, riqualificazione Lana di Sotto, Unser Lana.Lana nostra
Udienza: su appuntamento

GEMEINDERAT MIT SONDERFUNKTIONEN
CONSIGLIERE CON FUNZIONI SPECIALI

Horst Margesin
Fraktion Völlan
Sprechstunde: Montag 18:00 – 19:00 Uhr, Völlan

–

Frazione di Foiana
Udienza: lunedì ore 18:00 – 19:00, Foiana

GEMEINDERAT MIT SONDERFUNKTIONEN
CONSIGLIERE CON FUNZIONI SPECIALI

Werner Gadner
Öffentliche Bauarbeiten, Trink- und Abwasserversorgung, Öffentliches Grün, Gemeindebauhof
Sprechstunde: nach Terminvereinbarung

–

Lavori pubblici, rete acquedotto potabile e rete fognaria, verde pubblico, cantiere comunale
Udienza: su appuntamento

DREI FRAGEN AN - TRE DOMANDE A

ANNA HOLZNER
HORST MARGESIN
WERNER GADNER

Junge Menschen und COVID-19
Dieses kleine Virus stellt unser aller Leben auf den Kopf. Viele Ideen, Pläne und Ziele scheinen auf einmal meilenweit weit weg. Unsere Freiheit, wie wir sie seit jeher kennen ist in Warteschleife, soziale Kontakte sind Mangelware, wir sind der Digitalisierung zwar näher, aber diese ist noch lange nicht zufriedenstellend, Zukunftsperspektiven sind ungewiss, usw. Vor allem für junge Erwachsene, Jugendliche sowie Kinder, ist diese Krise eine noch nie dagewesene Herausforderung ihrer Zeit. Ich bin der Meinung, dass bei all den Maßnahmen ihre Ansichten, Gewohnheiten, Bedürfnisse viel zu oft vergessen und ignoriert wurden und werden.

Gleichzeitig bin ich überzeugt, dass unsere jungen Generationen ihre Lehren aus dieser Krise ziehen, mit den Folgen und Konsequenzen umzugehen lernen und Alternativen schaffen werden für eine Zukunft, in der COVID19 nur mehr ein vergangener, wenn auch prägender Lebensabschnitt ist.

Welche Konsequenzen sollten daraus gezogen werden?
Ich wünsche mir, dass wir jungen Menschen immer wieder Mut machen, in Zukunft mehr aktiv mitzugestalten und mitzureden. Wieso sollten andere meinen, darüber urteilen zu können, wie es jungen Menschen geht, ohne dass diese, als direkt Betroffene, zu Wort kommen? Unterstützen wir weiterhin der Jugend mehr Mitsprache zu ermöglichen, um ihnen dann natürlich auch zuzuhören. Lehren wir sie Verantwortung für sich selbst und andere zu übernehmen und gleichzeitig dankbar dafür zu sein, wenn es einem gut geht und gegebenenfalls für andere einzutreten.

Wie gefällt Ihnen Ihre Rolle als zuständige Jugend-Referentin?
Selbst seit Jahren aktiv in den verschiedensten Vereinen und Verbänden und verstärkt nun auch aus der Sicht als zuständige Jugend-Referentin war mir schnell klar, dass bei uns in Lana auf den verschiedensten Ebenen in der Jugendarbeit viele motivierte Menschen da sind, welche sich für unsere Jugend einsetzen. Ich freue mich deshalb zu diesem Team dazu zu gehören, um gemeinsam das Beste für unsere Nächsten herauszuholen damit Lana auch für die kommenden Generationen attraktiv und lebenswert bleibt.

Die derzeitigen Wetterverhältnisse erfordern immer wieder den Einsatz von Feuerwehr und anderen Zivilschutzeinrichtungen. Wie sieht es in Völlan mit Zivilschutzmaßnahmen aus?
Aufgrund der immer öfters auftretenden heftigen Regenfälle werden vor allem im Bereich der Oberflächenentwässerung ständig Verbesserungen seitens der Gemeinde durchgeführt. Gerade fertiggestellt wurde ein weiterer wichtiger Abschnitt im Bereich des Brünnlerhofes oberhalb der Gampenstraße. Hier gab es in Vergangenheit immer wieder Schäden durch Vermurungen, die zu einer Gefahr für die Gampenstraße wurden. Das Wasser wird in Zukunft direkt in den Brandisbach abgeleitet.

In Völlan ist zur Zeit der Bau der öffentlichen- und Schulbibliothek in Bau. Wie weit sind die Arbeiten fortgeschritten?
Die Baumeisterarbeiten sind mit Ausnahme der Sanitäranlagen so gut wie abgeschlossen. Zur Zeit laufen die Vorarbeiten für die Elektroinstallationen.

Leider hat die Covid-19-Pandemie auch bei dieser Baustelle zu Verzögerungen geführt. Im Bereich der Außenabschlüsse (Fenster und Türen) gibt es Lieferungsverzögerungen. Die Ausschreibung der Einrichtung (Maß- und Serienmöbel) ist vor kurzem bei zehn eingeladenen Firmen ohne ein Angebot leer ausgegangen. Sicherlich zurückzuführen auf die enorm gestiegenen Kosten im Holz- und Metallsektor. Nach einer Überarbeitung der Ausschreibungspreise hoffen wir auf einen baldigen Zuschlag der Arbeiten.

2016 wurde eine neue Erweiterungszone im Bauleitplan in Völlan eingetragen. Wurde die Zone schon verbaut?
Der private Teil dieser neuen Wohnzone ist zur Zeit in Bau. Für den geförderten Teil laufen die Vorbereitungen. Nach Auswahl der Wohnungen wird man sehen, ob man die Rangliste noch einmal öffnen muss, um alle Wohnungen zuweisen zu können.

Das Projekt für die Realisierung der Infrastrukturen liegt bereits in der Gemeinde zur Genehmigung auf. Die Ausschreibung der Arbeiten sollte dann noch innerhalb dieses Jahres möglich sein. Mit dem Baubeginn kann dann spätestens im Frühjahr gerechnet werden.

Herr Gadner, im Herbst ist eine neue Carsharing Station geplant. Wo wird diese sein?
Das Carsharing kommt in die Industriezone auf Höhe des Eurocenters. Im Zuge dieser Neuerung wird eine Ladestation mit zwei Anschlüssen bereitgestellt, die einen zusätzlichen Ladeplatz für Elektroautos bietet.

An welchen Standorten gibt es denn in Lana bereits Ladesäulen?
Eine Schnellladesäule wurde erst kürzlich auf dem Rathausplatz vor dem Ansitz Rosengarten errichtet. Weitere Ladestationen befinden sich auf dem Parkplatz des Raiffeisenhauses und die dritte folgt wie gesagt in der Industriezone.

Wie sieht die Gemeinde Lana die zukünftige Entwicklung der E-Mobilität?
Die E-Mobilität wird in den nächsten Jahren weiter vorangetrieben und bekommt einen immer wichtigeren Platz in der Gesellschaft. Deswegen ist es wichtig, die Infrastruktur zur Verfügung zu stellen und den Ausbau des Netzwerkes in Lana auch weiterhin zu fördern. Wann immer möglich, werden von der Gemeinde E-Autos bzw. Elektrofahrzeuge angekauft.

mobilität
mobilità

KREATIV- UND ZUKUNFTSWERKSTATT LANA MOVES LOCAL

Die Gemeinde Lana initiiert und unterstützt unter dem Slogan **„Lana moves local**" Aktionen zur **Steigerung der lokalen und nachhaltigen Wirtschaft, Kultur und Mobilität.** Radfahren und zu Fuß gehen spielen dabei eine zentrale Rolle.

Im Rahmen zweier Workshops (diesen Juni und Juli) unter Einbindung der Bevölkerung, wurden **Verbesserungsvorschläge für Infrastruktur, Service und Kommunikation im Kontext der lokalen Mobilität** erarbeitet.

Das Helios Team um Günther Innerebner hat die Workshops begleitet und alle Inputs aus den beiden Treffen aufgearbeitet und zusammengefasst.

VISION LANA 2030 – DIE LEITSÄTZE

In kleinen Gruppen haben die Teilnehmer im ersten Workshop folgende Leitsätze für Lana entwickelt und erarbeitet:

- Reduktion des motorisierten Individualverkehrs mit multiplen Lösungsansätzen
- Stärkung und Anpassung des öffentlichen Personennahverkehrs
- Verbesserung und Kontrolle der Verkehrssicherheit
- Verbesserte Aufklärung und Stärkung der bürgerlichen #Partizipation und #Kommunikation

- Stärkung und Normalisierung des Radverkehrs
- Aufwertung des Radfahrens durch verbesserte Infrastruktur
- Stärkung von Sharing- & Pooling-Konzepten
- Optimierung der Bewegung von Waren und Menschen durch Innovation
- Aufwertung der E-Mobilität emobility
- Optimierung der Mobilität durch Orientierung an erfolgreichen Beispielstädten

Aus diesen Leitsätzen wurden vier Schwerpunkte erarbeitet, die als Basis für zukünftige Projekte dienen sollen:

1. Verbesserung Service und Infrastruktur, sichere Wege („Lokal-Kultur", Fahrradparken, Warentransport, Warenbestellservice, etc.)
2. Respektvolles Miteinander („Gentleman-Kultur", angepasste Geschwindigkeit, Sichtbarkeit, etc.)
3. Lana – Dorf der kurzen Wege („Aktiv-Kultur", Schule, Sport, Einkauf,etc.)
4. Lana – Dorf mit Aufenthaltsqualität („Platz-Kultur", Dorfgestaltung, Parks, Flaniermeilen, etc.)

Bürgermeister Stauder, der bei den Workshops dabei war bekräftigt: „Wir sind froh, dass sich viele Menschen bereit erklärt haben Ideen einbringen und mitzudenken. Es liegt nun an der Gemeindeverwaltung, gemeinsam mit den Partnern weiter in Richtung Nachhaltigkeit und sanfte Mobilität zu wirken."

Einige dieser Ergebnisse und Inputs werden nun genutzt, um ein vielseitiges Event während der Europäischen Mobilitätswoche im September umzusetzen. Einige weitere Ideen brauchen etwas mehr Vorlaufzeit und wir möchten diese in nächster Zukunft intensiv angehen.

VON DER IDEE ZUM KONKRETEN PRODUKT

Die Radschnitzeljagd
Als erstes Projekt, wollen wir während der **Europäischen Mobilitätswoche** (16. – 22. September) eine Radschnitzeljagd veranstalten, welche am Sonntag, 19. September in Lana stattfindet.

Ziel der eigens gestalteten Touren und Routen sind die Radstempel, die an vielen unterschiedlichen Stempelstellen (Ca. 10 Stationen mit spezifischen Angeboten) im Gemeindegebiet eingesammelt werden können und mittels derer man im Abschluss an einem Gewinnspiel teilnehmen kann.

Seid dabei! Und freut euch auf eine unterhaltsame Veranstaltung und eine aufregende Radschnitzeljagd mit dem Fahrrad durch ganz Lana.

/LABORATORIO CREATIVO E FUTURO LANA MOVES LOCAL

Il comune di Lana avvia e sostiene azioni **per rafforzare il carattere locale e sostenibile di economia, cultura e mobilità** sotto lo slogan **"Lana moves local"**. Gli spostamenti a piedi ed in bicicletta giocano un ruolo chiave in questo progetto.

Durante due workshop (effettuati a giugno e luglio) con l'aiuto dei cittadini di Lana, sono stati sviluppati suggerimenti per **migliorare le infrastrutture, i servizi e la comunicazione nell'ambito della mobilità locale.**

Il team Helios di Günther Innerebner ha accompagnato i workshop ed ha elaborato e riassunto tutti gli input dei due incontri.

/VISIONE LANA 2030 – I PRINCIPI GUIDA

I partecipanti in piccoli gruppi hanno definito nel primo workshop i seguenti principi guida

- Riduzione del traffico individuale motorizzato con approcci multipli
- Potenziamento e adeguamento del trasporto pubblico locale
- Miglioramento e controllo della sicurezza stradale
- Migliorare l'educazione e rafforzare la #partecipazione e la comunicazione con i cittadini
- Rafforzare e normalizzare il ciclismo
- Migliorare l'uso della bicicletta attraverso una migliore infrastruttura
- Rafforzamento dei concetti Sharing & Pooling
- Ottimizzazione della circolazione di merci e persone attraverso l'innovazione
- Aggiornamento della mobilità elettrica
- Ottimizzazione della mobilità attraverso l'orientamento verso città che hanno già implementato concetti con successo

Da questi principi guida sono stati sviluppati quattro punti focali, che saranno la base per progetti futuri:

1. Miglioramento del servizio e delle infrastrutture, percorsi sicuri („cultura locale", parcheggio biciclette, trasporto merci, servizio ordinazione merci, ecc.)
2. Cooperazione rispettosa („cultura del gentiluomo", velocità adattata, visibilità, ecc.)
3. Lana - paese di brevi distanze („cultura attiva", scuola, sport, shopping, ecc.)
4. Lana - paese con qualità del soggiorno („cultura spaziale", design del villaggio, parchi, ecc.)

Il sindaco Stauder, che era presente agli incontri ha confermato: "Siamo contenti che molte persone abbiano accettato di contribuire e sviluppare nuove idee. Spetta ora all'amministrazione comunale di lavorare insieme ai partner verso una mobilità sostenibile".

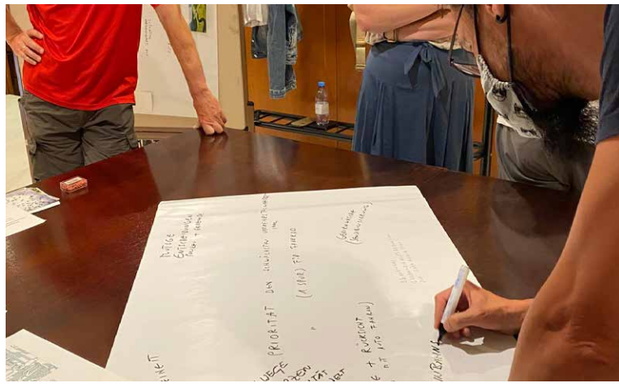
Alcuni di questi risultati e contributi verranno ora utilizzati per implementare un evento plurilaterale durante la Settimana europea della mobilità a settembre. Altre idee richiedono un po' più di tempo e vorremmo affrontarle intensamente nel prossimo futuro.

/DALL'IDEA AL PRODOTTO CONCRETO

La caccia al tesoro in bici
Come primo progetto, vogliamo organizzare una caccia al tesoro in bici durante la **Settimana Europea della Mobilità** (16 – 22 settembre) che si svolgerà a Lana domenica 19 settembre.

Lo scopo dei tour e dei percorsi appositamente progettati è la raccolta dei timbri presenti nelle varie stazioni presso le quali attendono varie proposte in tutto il territorio comunale, i quali potranno poi essere utilizzati per partecipare ad una competizione a fine giornata.

Partecipa anche tu! Ti aspetta un evento divertente ed un'emozionante caccia al tesoro in bicicletta attraverso tutta Lana.



gemeinde
comune

WAYFINDING EXTENDED:
ERWEITERUNG DES LEIT-SYSTEMS FÜR FUSSGÄNGER IN VÖLLAN

Kurze Strecken mit dem Fahrrad oder gar zu Fuß erledigen reduziert das innergemeindliche Verkehrsaufkommen und ist auch für die Gesundheit und den sozialen Austausch förderlich. Die Gemeinde Lana hat sich zum Ziel gesetzt, die aktive Mobilität – Wege zu Fuß oder mit dem Fahrrad – gezielt zu fördern.

Das bereits 2019 in Zusammenarbeit mit der Südtiroler Agentur HELIOS.BZ neu entwickelte Orientierungssystem wird nun auch auf die Fraktion Völlan ausgeweitet. Das erweiterte Orientierungssystem wird in den nächsten Monaten umgesetzt und soll die die AVS Beschilderung in und um den Dorfkern ergänzen.

/WAYFINDING EXTENDED:
ESTENSIONE DEL SISTEMA DI ORIENTAMENTO A FOIANA

La collaborazione tra il Comune di Lana e l'Agenzia Altoatesina Helios BZ prevede che il nuovo sistema d'orientamento pedonale raggruppi i principali luoghi del paese così come le numerose attrazioni, le strutture dei servizi pubblici e della mobilità.

Il sistema di orientamento pedonale di Lana sviluppato nel 2019 viene ora ampliato includendo la frazione Foiana. Il sistema di orientamento esteso sarà implementato nei prossimi mesi integrandosi nella segnaletica AVS del centro paese.

WOHNBAUPROJEKT AUSSERDORFERWEG

Demnächst wird der Gemeindeausschuss die Rangordnung für den geförderten Wohnbau wiedereröffnen. Interessierte Bürger und Bürgerinnen, welche die Voraussetzungen für den geförderten Wohnbau haben (z.B. Wohnsitz oder Arbeitsplatz in Lana, Mindestalter 23 Jahre), könne sich bei Valentina Andreis (valentina.andreis@gemeinde.lana.bz.it) melden. Wir ersuchen Sie um Mitteilung des Namens, Wohnadresse bzw. Arbeitsort in Lana, E-Mail und Kontakttelefonnummer. Nach Wiedereröffnung der Rangordnung können die Interessieren und Berechtigten das Gesuch ausfüllen und in der Gemeinde hinterlegen.

Die Informationen zur Wiedereröffnung der Rangordnung finden Sie auf der Gemeindehomepage, der Amtstafel und auf Facebook.

/PROGETTO ABITATIVO VIA AUSSERDORFER

Fra poco la giunta comunale riaprirà la graduatoria per l'edilizia sovvenzionata. I cittadini interessati in possesso dei requisiti per l'alloggio convenzionato (es. residenza o lavoro a Lana, età minima 23 anni) possono contattare Valentina Andreis (valentina.andreis@comune.lana.bz.it). Vi chiediamo di indicare il vostro nome, indirizzo o luogo di lavoro a Lana, e-mail e numero di telefono di contatto. Dopo la riapertura della graduatoria, gli interessati e gli aventi diritto potranno compilare la domanda consegnandola in Comune.

Le informazioni sulla riapertura della graduatoria le trovate sul sito del comune sull'albo pretorio e sulla nostra pagina Facebook. Vi terremo informati.

GEMEINDE LANA SETZT AUF FAMILIENFREUNDLICHKEIT

Mit einem knappen Jahr Verspätung, durften wir nun die Auszeichnung des Audit „familieundberuf" als familienfreundlicher Arbeitgeber mit großer Freude entgegennehmen.

Ein klarer Output im Sinne der Vereinbarkeit Familie und Beruf ist der Gemeindeverwaltung in Lana wichtig. Es sollen Vorschläge eingebracht werden, damit der Arbeitsplatz Gemeinde Lana für die MitarbeiterInnen noch attraktiver wird.

Auch Bürgermeister Harald Stauder, Vizebürgermeisterin Valentina Andreis und Referentin Helga Hillebrand heben die Vielfältigkeit der Herausforderungen unserer Zeit für die Gesellschaft als Ganzes sowohl als auch für die Familien hervor.

„Als Arbeitgeber Gemeinde Lana möchten wir einen Beitrag zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf leisten, um unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu stärken und um einen Mehrwert für unsere Gesellschaft zu schaffen. Umso mehr freut es uns, beim ersten Jahresaudit diesen Sommer, die Zertifizierung erhalten zu haben."

Das audit familieundberuf ist ein Management-Instrument mit dem Ziel, eine familienbewusste Personalpolitik nachhaltig umzusetzen. In einem Auditierungsverfahren wurde das Potential des Unternehmens bzw. der Organisation individuell ermittelt. Gemeinsam mit einem geschulten Auditor oder einer Auditorin wurde ein maßgeschneidertes Angebot erarbeitet, dessen Lösungen auf die Möglichkeiten und Bedürfnisse des Interessierten abgestimmt sind und dessen Maßnahmen jedes Jahr einem Audit unterzogen werden.

/IL COMUNE DI LANA PUNTA SULLE FAMIGLIE

Con grande piacere abbiamo ricevuto quest'anno il certificato dell'audit "famigliaelavoro" come datore di lavoro adatto alle famiglie.

Una chiara produzione in termini di conciliazione tra famiglia e carriera è importante per l'amministrazione comunale di Lana. Si devono presentare proposte per rendere il comune di Lana ancora più attraente per i dipendenti.

Harald Stauder, Sindaco - Valentina Andreis, Vice Sindaca e Helga Hillebrand, assessore sottolineano le sfide del nostro tempo che sono varie, sia per la società nel suo insieme che per le famiglie. "Come datore di lavoro nel comune di Lana, vogliamo dare un contributo alla compatibilità tra famiglia e lavoro per rafforzare i nostri dipendenti e creare valore aggiunto per la nostra organizzazione. Siamo molto contenti di aver ricevuto quest'anno il certificato per l'audit famigliaelavoro".

L'audit famigliaelavoro è uno strumento di management, il cui obiettivo è l'attuazione sostenibile di una politica del personale orientata alla famiglia. Durante il processo di audit verrà valutato in maniera individualizzata il potenziale dell'impresa, ossia dell'organizzazione. In collaborazione con un auditore o un'auditrice appositamente formati, si elaborano soluzioni su misura, che offrano risposte modulate in base alle possibilità ed ai bisogni dell'interessato. Il piano strategico con i suoi obiettivi e le misure è stato messo su carta e saranno rivisti ogni anno.

audit
familieundberuf
famigliaelavoro

schule
scuola

MONDO SCUOLA – QUO VADIS? LA SCUOLA PRIMARIA S. PIETRO DI LANA

Il mondo della scuola e le famiglie hanno vissuto gli ultimi due anni scolastici in maniera "drammatica", hanno affrontato una serie di problemi che in tempi di pre pandemia non erano neppure immaginabili, uno per tutti la didattica a distanza che ha costretto gli insegnanti a inventarsi un nuovo metodo di insegnamento e sconvolto le abitudini quotidiane di ogni famiglia.

L'anno nuovo inizia con novità e il lento tentativo di rientro a regime.

La **dirigente scolastica** di Merano II dott. ssa **Angela Matera** dopo una vita dedicata all'insegnamento e al mondo della scuola va in pensione, in questo momento non sappiamo ancora chi sarà la/il nuovo dirigente. Ma le docenti della scuola costituiscono un gruppo consolidato che garantisce nella fiduciaria e nell'equipe di direzione la certezza che la scuola continuerà ad essere per il territorio riferimento formativo e culturale.

Dopo la difficile forzata esperienza dell'orario compresso al mattino vissuta nell'anno appena trascorso, per il nuovo anno è previsto un graduale ritorno alla "normalità" con il rientro pomeridiano del martedì e l'erogazione del servizio mensa all'interno dei locali situati al piano terra.

Per le altre giornate scolastiche la cooperativa Xsenia offrirà il servizio di doposcuola all'interno della struttura di S. Pietro.

Il **servizio di doposcuola**, compatibilmente con i posti disponibili, sarà offerto anche ai bambini della scuola di Lanegg e di via Dogana appositamente per dare la possibilità ai ragazzi di fare amicizia e socializzare anche al di fuori dello stretto cerchio dei compagni di classe.

Dato peculiare che conferma la vocazione della scuola e ne determina risultati di assoluta qualità è l'offerta legata al plurilinguismo.

L'insegnamento della lingua inglese è confermato con due ore di lezione a partire già dalla I classe.

Il **progetto pilota** del CLIL (Content and Language Integrated Learning- ovvero apprendimento integrato di lingua e contenuto), dopo alcuni anni di esperienza viene rimodulato e concentrato nelle classi II e IV: alle 6 ore di "lingua/grammatica" tedesca vengono aggiunte 1 ora settimanale di scienze, 1 di storia e 1 di geografia svolte appunto in tedesco con specifici argomenti.

Nelle classi I, III e V le complessive 6 ore di tedesco verranno svolte comprendendo 1 ora di scienze.

Previsto anche l'insegnamento veicolato durante due ore di religione: nelle classi I e II con un'ora di musica, nelle classi III, IV e V con un'ora di storia.

Tutti sanno che non sarà ancora un anno "normale" in quanto le attività extrascolastiche, da vivere all'esterno della scuola, saranno ancora limitate. Nonostante ciò sono già state programmate delle uscite per conoscere e vivere meglio il nostro territorio. Sono previste visite didattiche a luoghi simbolo del patrimonio culturale-artistico di Lana quali la chiesa di S. Margherita e la chiesa parrocchiale di Maria Assunta e in primavera la visita guidata a contatto con la natura tra i meleti in fiore all'apiario didattico di Lana.

La scuola elementare di S. Pietro riapre a settembre partendo da basi solide che l'anno vista crescere in qualità e nei numeri dei bambini. Nel grafico si evidenzia il positivo sviluppo avuto negli ultimi anni.

Dopo decenni di situazione difficile con spazi esigui, locali non adeguati, problemi di pluriclassi perdurati per tutti gli anni 90 e i primi 2000 nel 2005 è partita la **progettazione della nuova scuola S. Pietro**. Il nuovo plesso scolastico è stato realizzato ristrutturando il vecchio edificio "Pangarthaus" maso di origine medioevale già utilizzato a metà del 1800 come scuola.
I lavori eseguiti nel corso degli anni 2006 e conclusi nel 2007 hanno permesso lo svolgimento dell'anno scolastico 2007-2008 nella nuova scuola dotata di palestra, aula di informatica, laboratori e biblioteca.

La palestra scolastica viene usata anche dai bambini frequentanti l'elementare di Lanegg e gli asili del complesso di S. Pietro in quanto le altre strutture ne sono sprovviste. Tutti i locali accessori e laboratori della scuola S. Pietro, in quest'anno di pandemia, sono stati utilizzati per distribuire meglio i bambini e per permettere un migliore distanziamento.

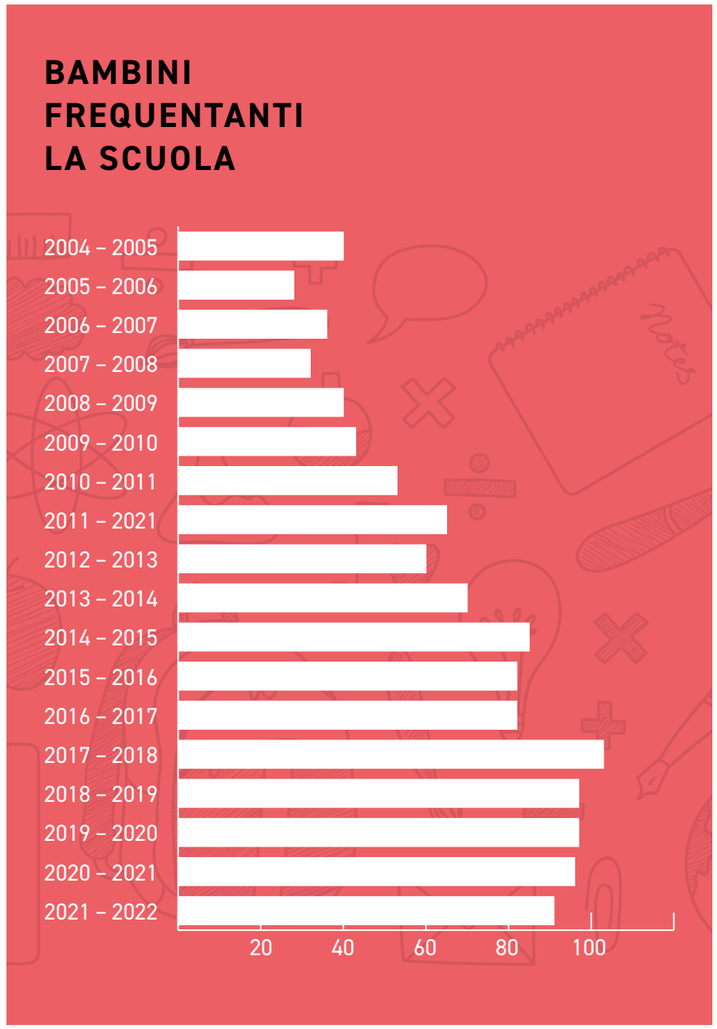
La **viabilità in via della Chiesa**, con la presenza di scuola dell'infanzia italiana e tedesca per un totale di 8 sezioni, i bambini della S. Pietro e tutto il personale che lavora nelle strutture è diventata sempre più critica fino a divenire caotica nei momenti prossimi all'ingresso del mattino.

Nel corso degli anni sono state fatte azioni di sensibilizzazione, progetti di mobilità alternativa, il progetto del pedibus è purtroppo fallito per mancanza di adesioni, è stato costituito un senso unico temporaneo in concomitanza all'ingresso al mattino che permette ai genitori di lasciare la macchina in sosta in un tratto di strada che normalmente è corsia di marcia. La soluzione non ha eliminato tutti i problemi, sicurezza dei bambini e viabilità sono comunque migliorati molto.

Non tutti i progetti didattici offerti dalla scuola hanno raggiunto - avuto una risposta da parte della comunità coerente con la qualità e l'innovazione della proposta offerta.

Il laboratorio di informatica dell'anno scolastico 2018-19, sviluppato in collaborazione con la libera università di Bolzano, Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, non ha raggiunto gli obiettivi auspicati di alunni partecipanti.
Il laboratorio d'informatica plurilingue era rivolto ai bambini di Lana frequentanti la I classe alla media L. Negrelli e si ispirava al modello delle cosiddette Wahlfachangebote che prevede la programmazione aperta di attività opzionali da parte di tutti gli studenti di Lana, sia di lingua italiana che di lingua tedesca.
Per un anno è stata offerta la possibilità ai bambini iscritti alla I media delle Negrelli di Lana e agli iscritti alla scuola media di lingua tedesca di acquisire con insegnamento nelle due lingue competenze nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.
Scopo dichiarato del progetto: attraverso un rientro pomeridiano da svolgere a Lana mantenere e consolidare i legami con il territorio di residenza. Da rilevare una partecipazione "limitata" degli studenti di lingua italiana, a fronte di un'adesione più consistente degli studenti della scuola media di lingua tedesca.
Dato questo che impone una adeguata riflessione.

Per concludere il sentito augurio da parte dell'Amministrazione comunale a bambini, genitori, insegnanti e tutto il personale del mondo della scuola di un sereno e proficuo anno scolastico in cui al centro del pensiero di ciascuno ci sia l'educazione delle nuove generazioni.



carnevale 2018 nell'atrio della S. Pietro, speriamo di poterne fare presto un altro così!

WICHTIGE KONTAKTE

KFS Familie in Not
+39 0471 974778
info@familienverband.it
www.familienverband.it

Bäuerlicher Notstandsfond
Beratung und Hilfe bei sozialen Härtefällen auch für nicht Mitglieder
+39 0471 999330
notstandsfonds@sbb.it
www.menschen-helfen.it

Essen auf Rädern
+39 0473 553030
MO – FR _ 8 – 12 Uhr
info@fsd-lana.it

Elisabethverein Lana
Lebensmittelausgabe
+39 377 3196330
elisabethvereinlana@gmail.com

Vinzenzverein
st.vinzenzlana@gmail.com

KVW Lana
Zu verschiedenen Themen
Anmeldungen unter lana@kvw.org

Sozialsprengel Lana
+39 0473 553020
sprengel-lana@bzgbga.it

Elterntelefon
800 892 829
MO – FR _ 9.30 – 12 und 17.30 – 19.30 Uhr
beratung@elterntelefon.it
www.elterntelefon.it

Caritas
Caritas-Hotline für anfallende Probleme im schwieriger gewordenem Alltag
+39 0471 304 304
9 – 17 Uhr

Psychologischer Dienst Gesundheitsbezirk Meran
+39 0473 251000
MO – DO _ 8 – 12 Uhr und 14 – 16 Uhr
FR _ 8 – 12 Uhr

Dringende Fälle Notfallpsychologie
+39 366 6209403

Frauen gegen Gewalt
800 014 008
info@donnecontroviolenza.org

Zeitbank Lana
+39 338 107 6450
täglich Vormittag
zeitbanklana@gmail.com

Gesundheitssprengel
+39 0473 558300
verw.spr.lana@sabes.it

CONTATTI IMPORTANTI

KFS Emergenza Famiglie
+39 0471 974778
info@familienverband.it
www.familienverband.it

Bäuerlicher Notstandsfond
Consulenza ed aiuto in situazioni di necessità anche per non membri
+39 0471 999330
notstandsfonds@sbb.it
www.menschen-helfen.it

Pasti a domicilio e assistenza domiciliare
+39 0473 553030
LU – VE _ ore 8 – 12
info@fsd-lana.it

Associazione "Elisabethverein" Lana
Distribuzione alimentare
+39 377 3196330
elisabethvereinlana@gmail.com

Associazione "Vinzenzverein"
st.vinzenzlana@gmail.com

KVW Lana
Consulenza su diversi temi
Prendere appuntamento lana@kvw.org

Distretto socio-sanitario Lana
+39 0473 553020
sprengel-lana@bzgbga.it

Telefono Genitori
800 892 829
LU – VE _ ore 9.30 – 12 e ore 17.30 – 19.30
consulenza@elterntelefon.it
www.elterntelefon.it

Caritas
Caritas-Hotline per affrontare problemi
+39 0471 304 304
ore 9 – 17

Servizio Psicologico Merano
+39 0473 251000
LU – GIO _ ore 8 – 12 e ore 14 – 16
VE _ ore 8 – 12

Per urgenze Psicologia dell'Emergenza
+39 366 6209403

Donne contro la violenza
800 014 008
info@donnecontroviolenza.org

Banca del tempo Lana
+39 338 107 6450
disponibile tutti i giorni al mattino
zeitbanklana@gmail.com

Distretto sanitario Lana circondario
+39 0473 558300
verw.spr.lana@sabes.it